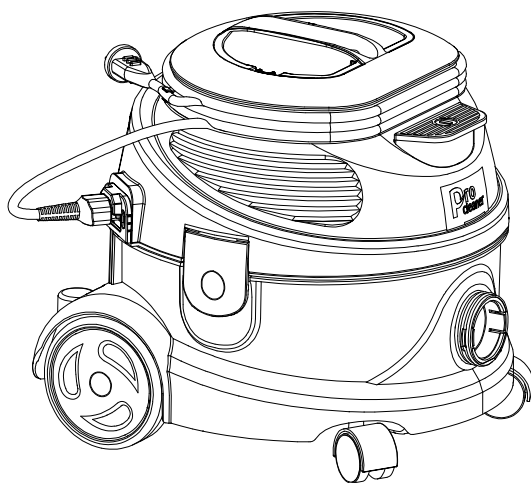


Rocket TS13 II HEPA

Aspirateur poussières professionnel

MODE D'EMPLOI

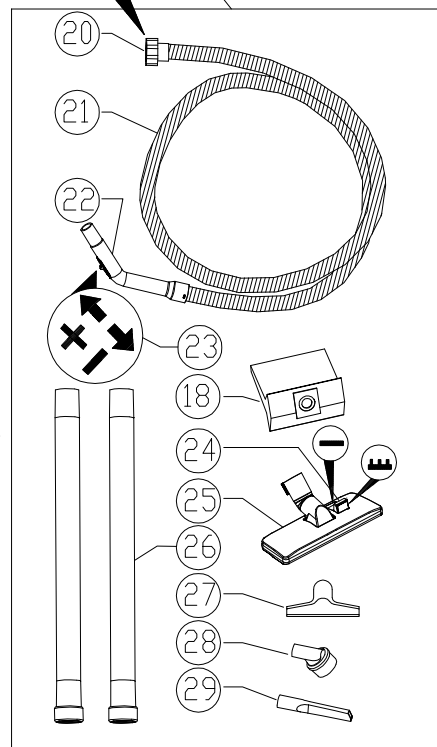
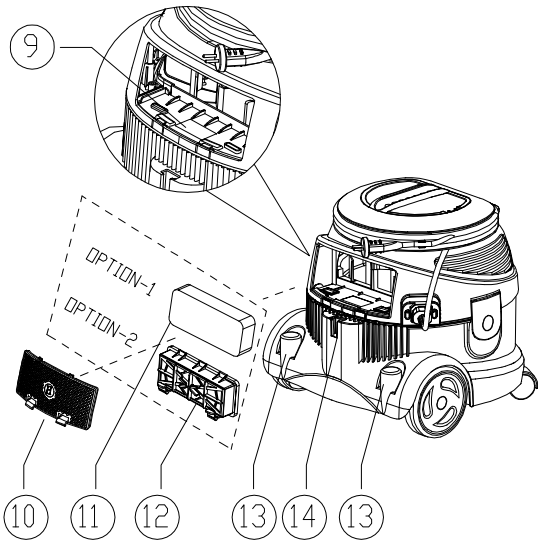
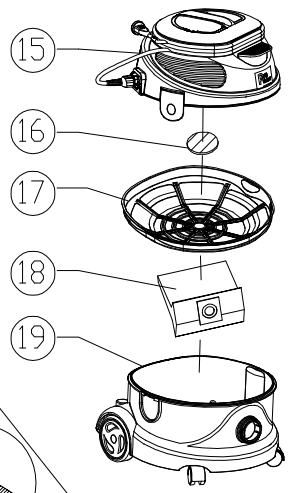
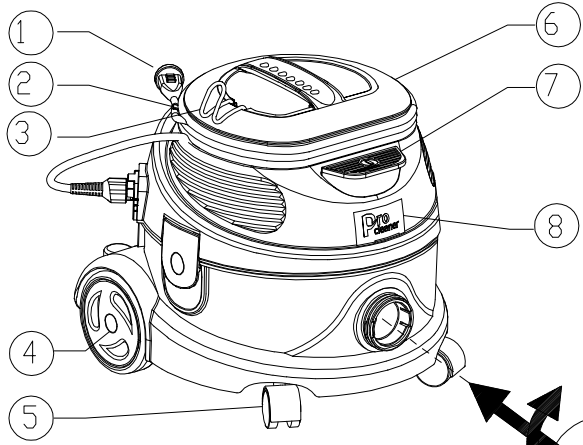


VA82148

Rev.2017/10/27

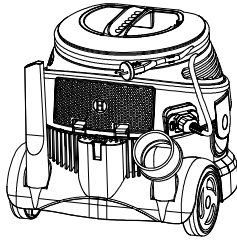
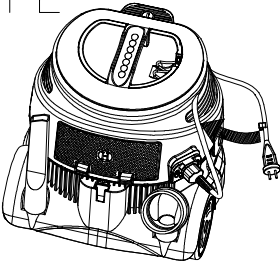
TABLE OF CONTENTS

FRANCAIS	ASPIRATEUR POUSSIERES	3-5, 6-8
DEUTSCH	TROCKENSAUGER	3-5, 9-11
ITALIANO	ASPIRAPOLVERE A SECCO	3-5, 12-14
ESPAÑOL	ASPIRADORA EN SECO	3-5, 15-17
SLOVENŠČINA	SESALEC	3-5, 18-20
ENGLISH	OPERATING INSTRUCTIONS	3-5, 21-23

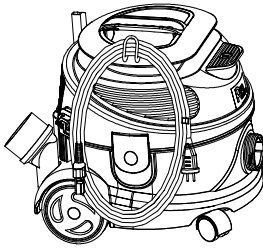
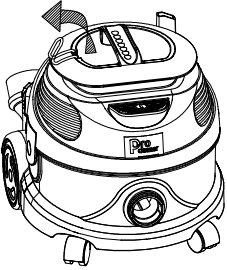
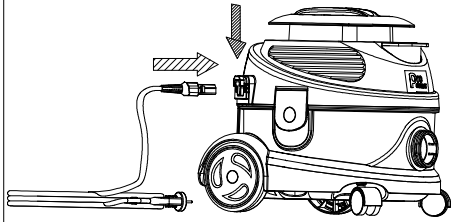


F 1

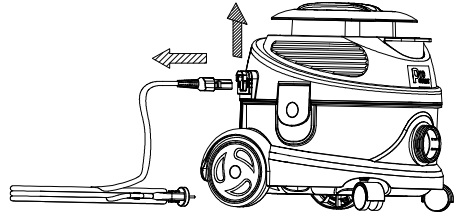
F2



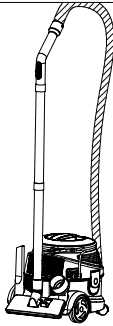
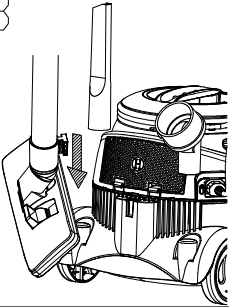
F6



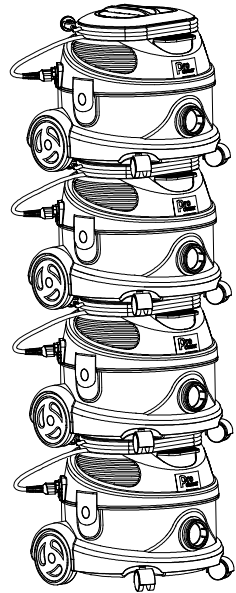
F7



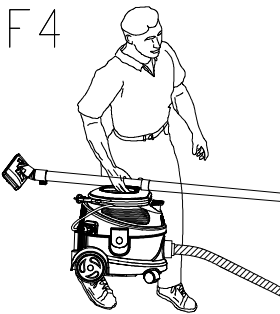
F3



F8



F4

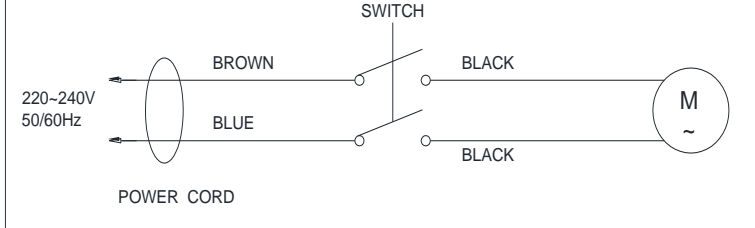


F5



Rocket TS13 II

Schéma électrique



(F 10)

Model No.	Capacity (L)	Voltage (V)	Frequency (Hz)	Power (W)	Vacuum (mmH2O)	Air Flow (ltr/min)	Noise (dBA)	Weight (Kg)	Size (LxWxH)mm
Rocket TS13 II HEPA	10	220~240	50/60	880	2200	1834	72	5.2	340x325x340

Instructions:

- Cette machine est largement utilisée pour le nettoyage des hôtels, écoles, marchés, bureaux, hôpitaux, zones commerciales et domestiques etc.
- Ce manuel doit être lu dans son intégralité avant toute utilisation.
- Veuillez utiliser les accessoires recommandés lors de l'usage de la machine.

Avant d'utiliser cette machine:

- Assurez-vous que toutes les fonctions de sécurité sont en place, et assurez-vous que la tension de fonctionnement actuelle est en conformité avec le taux de tension requis.

Description de la construction du dispositif. Pour des schémas de construction destinés aux pièces, reportez-vous au Schéma "F1" sur la page 3.

1. Cordon d'alimentation 2. Crochet pour câble 3. Verrou 4. Grande roue arrière de 10,92 cm
5. Roues Pivotantes 6. Guidon 7. Commutateur d'alimentation 8. LOGO 9. Étiquette du numéro de série 10. Obturateur d'évacuation 11. Mousse filtrante d'évacuation
12. Cartouche HEPA 13. Support accessoires 14. Encoche support canne d'aspiration
15. Installer la tête d'aspiration 16. Disque préfiltre moteur 17. Coupelle filtrante
18. Sac synthétique jetable collecteur de poussière 19. Cuve de l'aspirateur
20. Connecteur tuyau de la machine 21. Tuyau d'aspiration 22. Poignée du flexible
23. Régulateur de la force d'aspiration 24. Pédale du capteur 25. Capteur poussière
26. Canne d'aspiration 27. Capteur fauteuil 28. Embout brosse ronde 29. Embout biseauté
Remarque: veuillez nous pardonner, car les pièces ou accessoires peuvent être modifiés sans préavis.

Instructions d'utilisation

1. Veuillez utiliser le sac synthétique recommandé. Insérez l'anneau du sac synthétique dans l'orifice d'aspiration du réservoir de poussière, et placez le sac dans le réservoir de poussière.
2. Mettez le filtre principal dans le réservoir avec le sac synthétique
(Remarque: le placement du filtre principal a un sens, le côté portant la lettre "Arrière" doit être dirigé vers l'arrière de la machine.)
3. Fixer la tête d'aspiration, puis bloquez les clips latéraux de la tête d'aspiration.
4. Raccordez le flexible d'aspiration à la cuve en vissant celui-ci sur l'avant de la cuve.
5. Pour éteindre l'aspirateur, appuyer sur l'interrupteur marron, une seule fois.

6. Les accessoires fauteuil, brosse ronde et embout biseauté peuvent être utilisés pour le nettoyage de surface encombrées.

Garantie

Ce produit a été conçu pour offrir un fonctionnement sans incident pendant un certain nombre d'années suivant l'entretien adéquat. La machine est livrée avec une garantie de 12 mois couvrant les défauts de fabrication.

Dans le cas peu probable où vous constatez un défaut sur votre produit Rocket, veuillez contacter le lieu d'achat ou votre concessionnaire Rocket agréé le plus proche.

1. Une utilisation incorrecte ou inappropriée de la machine.
2. Pièces endommagées en raison de mauvaise utilisation ou de négligence. .
3. Structure de la machine endommagée en raison de mauvaise utilisation ou de négligence. .

Entretien et Soins

1. Après usage, placez la machine dans un endroit sec et aéré.
2. Avant d'utiliser ce produit, veuillez vérifier l'état du pré-filtre, du sac à poussière et du filtre principal et les remplacer si nécessaire.
Veuillez vérifier le filtre d'évacuation de façon régulière, au moins une fois par mois selon l'utilisation.
3. Retirez le tuyau d'aspiration et vérifiez si le tuyau présente une obstruction ou est endommagé.
4. Si lors de l'usage, la machine a du mal à aspirer dans un premier temps, veuillez vérifier que le sac à poussière n'est pas plein; à défaut de cela, veuillez vérifier le principal filtre à panier, le pré-filtre moteur et le filtre d'évacuation ;
5. Après utilisation, épousseter ou utiliser une brosse pour nettoyer le principal filtre à panier.
6. Après le nettoyage du principal filtre à panier, ils doivent être complètement secs lors de l'usage ultérieur.

Avertissement:



Comme avec tous les équipements électriques, soin et attention doivent être le mot d'ordre à tout moment lors de son utilisation. En plus de cela, il faudra veiller à ce que l'entretien courant et préventif soit effectué régulièrement, afin de garantir son fonctionnement en toute sécurité. Toute absence d'entretien comme cela se doit, y compris le remplacement des pièces pour se conformer aux normes adéquates, pourraient rendre ce matériel dangereux et le fabricant peut refuser toute responsabilité à cet égard.

- ▶ Cette machine n'est pas adaptée pour les matériaux dangereux tels que les matériaux explosifs ou dangereux à poussière inflammable. Il incombe aux clients d'effectuer une évaluation approfondie des risques avant d'utiliser ce produit.
- ▶ Ne nettoyez pas les matériaux chauds, ne nettoyez pas la cheminée, la rôtissoire et autres sources d'objets chauds identiques.
- ▶ Ne passez pas à l'aspirateur de l'eau, des matières liquides et d'autres gaz inflammables.
- ▶ Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, n'utilisez pas cette machine; avant d'utiliser la machine, vérifiez que le cordon d'alimentation et la fiche du cordon d'alimentation ne sont pas endommagés ou ne présentent pas de signes de vieillissement. Si des anomalies sont constatées sur le cordon d'alimentation ou sur la fiche, veuillez contacter le centre de service après-vente agréé le plus proche.
- ▶ Ne touchez pas le cordon d'alimentation et la fiche lorsque votre main est humide; lorsque vous souhaitez retirer la fiche, le meilleur moyen est de s'emparer de la fiche puis de la tirer, ne tirez pas simplement le câble. Avant d'effectuer tout entretien sur la machine, vous devez éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise.
- ▶ Cette machine doit uniquement être utilisée par des personnes qui ont été formées et qui ont lu ce manuel.

Opslag

Stockage

1. Le mode de stockage des accessoires de nettoyage (suceur plat, outil à dépoussiérer, outil pour les meubles) peut être renvoyé à la photo **F3**.
2. Deux genres de modes de rangement du cordon d'alimentation peuvent être renvoyés à la photo **F2**.
3. L'entreposage en pile de la machine peut être renvoyé à la une photo **F8**.
4. La façon adéquate de transporter la machine avec des rangements pour accessoires peut renvoyer aux photos **F4**, une façon inadéquate de transporter avec des rangements pour accessoire peut renvoyer aux photos **F5**
5. Se référer au repère **F6** pour le branchement du câble d'alimentation.
6. Se référer au repère **F7** pour le démontage du câble d'alimentation.

Schéma de raccordement du circuit:

Le schéma de raccordement du circuit de Rocket TS13 II HEPA peut être référé à **F9**.

Paramètre de spécification du produit

Pour le paramètre de spécification, tournez-vous vers " **F10** ".

Verwendungszweck:

- Dieses Gerät wird vor allem für die Reinigung von Hotels, Schulen, Ladengeschäften, Büros, Krankenhäusern, Gewerbeflächen und Haushalten etc. verwendet.
- Bitte machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit diesem Handbuch vertraut.
- Bitte verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.

Vor der Inbetriebnahme des Geräts:

- Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitseinrichtungen richtig funktionieren und stellen Sie sicher, dass die tatsächliche Betriebsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

Konstruktionsbeschreibung des Geräts. Die Teilebeschreibung finden Sie in der Darstellung „F1“ auf Seite 3.

1. Netzkabel
2. Kabelhaken
3. Verriegelung
4. Hinterrad (11 cm)
5. Vorderräder
6. Griff
7. Netzstecker
8. LOGO
9. Seriennummer
10. Abluftabdeckung
11. Abluft-Filterschwamm
12. HEPA-Filter
13. Zubehöraufnahme
14. Aufbewahrung für Kombinationsaufsätze
15. Motorkopf
16. Motorschutzfilter
17. Einlegetuchfilter
18. HEPA-Staubfilterbeutel
19. Staubbehälter
20. Schlauchanschluss
21. Saugschlauch
22. Handrohr
23. Saugkraftregulator
24. Umschalter Bodendüsen
25. Kombinationsaufsatz
26. Saugrohre
27. Polsteraufsatz
28. Pinselbürste
- 29 . Fugendüse

Hinweis: Zubehörteile können ohne Vorankündigung verändert werden – bitte haben Sie hierfür Verständnis.

Bedienungsanleitung

1. Bitte verwenden Sie nur die empfohlenen Staubbeutel. Bringen Sie den Latexring des Staubfilterbeutels am Sauganschluss des Staubbehälters an und legen Sie den Staubfilterbeutel flach in den Staubbehälter.
2. Nach dem Einlegen des Staubfilterbeutels setzen Sie den Einlegetuchfilter ein. (Anmerkung: Der Einlegetuchfilter lässt sich nur in einer Richtung einsetzen, wobei die Seite mit der Angabe „Rückseite“ zur Geräterückseite zeigen muss.)
3. Bringen Sie den Motorkopf an und verschließen Sie diesen mithilfe der Verriegelungen am Gerätekopf.
4. Schließen Sie den Saugschlauch mithilfe des Gewindeanschlusses am Behälter an.

5. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Betätigen Sie den braunen Schalter zur Inbetriebnahme der Maschine.
6. Zum Stoppen der Maschine, betätigen Sie den braunen Netzschalter lediglich einmal.
7. Die Fugendüse dient der Reinigung schmaler und schwer zugänglicher Bereiche. Pinselbürste und Polsteraufsatz werden zum Reinigen von Gardinen und Polstermöbeln verwendet.

Garantie

Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es bei korrekter Instandhaltung jahrelang einwandfrei funktioniert. Das Gerät wird durch eine 12monatige Herstellergarantie auf Bauteildefekte abgedeckt.

Wenden Sie sich in dem unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion Ihres Rocket - Produkts bitte an die Verkaufsstelle oder den nächsten autorisierten Rocket - Händler.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

1. Unkorrekte oder unsachgemäße Gerätenutzung.
2. Teileschäden durch unsachgemäße Verwendung oder Vernachlässigung.
3. Schäden an der Gerätestruktur durch unsachgemäße Verwendung oder Vernachlässigung.

Pflege und Instandhaltung

1. Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen und belüfteten Ort ab.
2. Überprüfen Sie vor Gerätenutzung bitte den Zustand von Baumwollfilter, Staubbeutel und Hauptfilter und nehmen Sie falls erforderlich einen Austausch vor.
Bitte überprüfen Sie den Abluftfilter in regelmäßigen Abständen und in Abhängigkeit von der Nutzungshäufigkeit mindestens einmal im Monat.
3. Nehmen Sie den Saugschlauch ab und überprüfen Sie diesen auf Blockierungen und Schäden;
4. Falls die Saugkraft während des Gerätebetriebs nachlässt, muss in erster Linie überprüft werden, ob der Staubbeutel voll ist. Überprüfen Sie andernfalls den Einlegetuchfilter sowie den Baumwolle- und Abluftfilter.
5. Nach Gebrauch muss der Einlegetuchfilter ausgeklopft oder mithilfe einer Bürste gereinigt werden.
6. Nach der Reinigung muss der Hauptfilterkorb vollständig trocken sein, bevor er erneut verwendet werden kann.

Warnung



Wie bei allen Elektrogeräten ist während der Nutzung eine entsprechende Sorgfalt und

Aufmerksamkeit wichtig und zudem muss zur Sicherstellung eines einwandfreien Betriebs darauf geachtet werden, dass Routine- und Vorbeugemaßnahmen regelmäßig durchgeführt werden. Das Versäumen notwendiger Instandhaltungsmaßnahmen, einschließlich des erforderlichen Teileaustauschs, kann die Gerätesicherheit beeinträchtigen, wofür der Hersteller keinerlei Verantwortung oder Haftung übernimmt.

► Dieses Geräte eignet sich nicht für Gefahrenstoffe, wie z. B. gefährliche Stäube oder brennbare und explosive Materialien. Der Kunde ist vor Gebrauch dieses Geräts für eine Risikoabschätzung verantwortlich.

► Keine heißen Materialien, keine Asche, Grills oder Behälter mit ähnlichen heißen Inhalten aussaugen.

► Wasser, Flüssigkeiten und entflammbare Gase dürfen nicht eingesaugt werden.

► Das Gerät darf bei beschädigtem Netzkabel nicht verwendet werden. Überprüfen Sie Stromkabel und –stecker vor Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen. Wenden Sie sich bitte an das nächste autorisierte Servicecenter, falls Sie Schäden an Kabel oder Stecker feststellen.

► Netzkabel und Stecker dürfen mit nassen Händen nicht berührt werden. Ziehen Sie beim Trennen von der Stromversorgung am Stecker und nicht am Kabel. Schalten Sie vor jeglichen Instandhaltungsmaßnahmen zuerst das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

► Dieses Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die eingewiesen wurden und diese Anleitung gelesen haben.

Aufbewahrung

1. Wie das Saugerzubehör (Fugendüse, Pinseldüse und Polsteraufsatz) aufbewahrt wird, sehen Sie in der Abbildung **F3**.

2. Aus Abbildung **F2** gehen zwei verschiedene Möglichkeiten der Netzkabel-Aufbewahrung hervor.

3. In Abbildung **F8** sehen Sie, wie die Geräte zur Aufbewahrung gestapelt werden können.

4. Die korrekte Art, das Gerät zu tragen und das Zubehör aufzubewahren, entnehmen Sie bitte der Abbildung **F4**, eine inkorrekte Art, Gerät zu tragen und das Zubehör aufzubewahren der Abbildung **F5**.

5. Siehe Abbildung **F6**, zum Anschluss des Netzkabels.

6. Siehe Abbildung **F7**, zum Herausziehen des Netzkabels.

Schaltplan:

Den Schaltplan für die Modelle Rocket TS13 II HEPA finden Sie unter **F9**.

Produkt-Spezifikationsparameter

Die Spezifikationsparameter finden Sie unter „**F10**“.

Istruzioni:

- Questa macchina è utilizzata per la pulizia di hotel/scuole/negozi/uffici/ ospedali/ locali commerciali / pulizie domestiche ecc.
- Questo manuale dovrebbe essere letto con cura prima dell'utilizzo della macchina.
- Si prega di utilizzare gli accessori consigliati durante l'utilizzo della macchina.

Prima di avviare la macchina:

- Assicurarsi che tutte le misure di sicurezza siano in funzione, e che il voltaggio di alimentazione in uso sia corrispondente al voltaggio di funzionamento richiesto.

Descrizione dell'assemblamento del dispositivo. Per lo schema delle componenti, vd. Schema "F1" a pag.3.

1. Cavo di alimentazione 2.Gancio per il cavo 3.Gancio 4.Ruota posteriore grande 5.Ruota pivottante 6.Maniglia 7.interruttore di alimentazione 8.LOGO 9.Etichetta con il numero di serie 10.Coperchio dello scarico 11.Filtro in spugna dello scarico 12.Filtro HEPA 13.Colonna porta accessori 14.Spazio porta accessori 15.Testata della macchina 16.Pre-filtro in cotone del motore 17.Canestro del filtro principale 18.Sacchetto per la polvere HEPA 19.Serbatoio per la polvere 20.Connettore del tubo flessibile 21.Tubo di aspirazione 22.Impugantura di utilizzo del tubo di aspirazione 23.Regolatore della potenza di aspirazione 24.Interruttore dell'ugello 25.Bocchetta combinata 26.Tubo rigido in acciaio 27.Bocchetta per tappezzeria 28.Pennello setolato 29.Bocchetta a lancia

Osservazione: le parti accessorie sono soggette a cambiamento senza preavviso; ce ne scusiamo.

Istruzioni di utilizzo

1. Si prega di utilizzare gli appositi sacchetti per la polvere. Inserire l'anello in lattice del sacchetto per la polvere nell'apposito foro sul serbatoio, e posizionare il sacchetto appiattito dentro il serbatoio.
2. Posizionare il filtro principale situato nel serbatoio insieme al sacchetto per la polvere. (Nota: il posizionamento del filtro principale ha una propria direzione, il lato con la scritta "Retro" deve essere rivolto verso la parte posteriore della macchina.)
3. Posizionare la testata della macchina, quindi bloccare i ganci su entrambi i lati della testata della macchina.
4. Avvitare il tubo flessibile alla filettatura del serbatoio della polvere.
5. Inserire il cavo nella presa di alimentazione, premere l'interruttore marrone per avviare il funzionamento della macchina.
6. Per fermare la macchina, basta premere l'interruttore marrone una sola volta.

7. La bocchetta a lancia può essere utilizzata per pulire le zone strette e difficili da raggiungere, la spazzola e l'accessorio da tappezzeria possono essere utilizzati per pulire tende e tappezzerie da parete.

Garanzia

Questo prodotto è stato progettato per funzionare senza problemi per un certo numero di anni con una corretta manutenzione. La macchina viene fornita dal costruttore con 12 mesi di garanzia da ogni eventuale difetto di fabbricazione.

Nell'eventuale caso che il vostro prodotto Rocket evidenzii uno dei seguenti difetti, si prega di contattare il luogo di acquisto o il più vicino fornitore autorizzato Rocket .

1. Scorretto funzionamento della macchina.
2. Parti danneggiate da uso improprio o negligenza.
3. Struttura della macchina danneggiata da uso improprio o negligenza..

Cura e manutenzione

1. Dopo l'uso, riporre la macchina in un luogo asciutto e ventilato.
2. Prima di utilizzare il prodotto, si prega di verificare le condizioni del pre-filtro, del sacchetto della polvere e del filtro principale e di sostituirli se necessario.

Si prega di verificare il filtro di scarico a intervalli regolari, almeno una volta al mese, o a seconda della frequenza di utilizzo.

3. Rimuovere il tubo di aspirazione e controllare che il tubo non sia ostruito o danneggiato;
4. Se durante l'uso la macchina risente di una mancanza di aspirazione, controllare in primo luogo che il sacchetto della polvere non sia pieno e, se questo non è il caso, verificare il canestro del filtro principale, il pre-filtro del motore e il filtro di scarico;
5. Dopo l'uso, sbattere o pulire con una spazzola il filtro principale.
6. Dopo aver pulito il canestro del filtro principale, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di utilizzarlo di nuovo.

Avvertenza



Come per ogni apparecchio elettrico, occorre prestare particolare cura ed attenzione ogni volta durante l'uso, ed inoltre assicurarsi che venga prestata con regolarità la manutenzione ordinaria e preventiva al fine di garantirne un utilizzo sicuro. La mancata esecuzione della necessaria manutenzione, compresa la sostituzione delle parti quando necessario, potrebbe rendere pericoloso l'utilizzo dell'apparecchio e il costruttore non si assume alcuna responsabilità a tale proposito.

► Questa macchina non è adatta alla rimozione di materiali pericolosi come materiali infiammabili o esplosivi in polvere. È responsabilità dell'utente procedere a una corretta valutazione del rischio prima di utilizzare il prodotto.

- ▶ Non utilizzare per la rimozione di materiali roventi, per pulire caminetti, griglie e contenitori simili o fonti di calore incandescenti.
- ▶ Non utilizzare per aspirare acqua / liquidi o gas infiammabili.
- ▶ Se il cavo o la spina di alimentazione appaiono danneggiati, non utilizzare la macchina; prima di utilizzare la macchina controllare che il cavo e la spina di alimentazione non siano danneggiati o mostrino segni di usura. Nel caso si riscontri un qualche danno al cavo o alla spina di alimentazione, si prega di contattare il centro di assistenza clienti più vicino.
- ▶ Non toccare il cavo e la spina con le mani bagnate; quando si deve staccare la spina, il modo corretto di farlo è di tenere la spina per estrarla, e non tirare semplicemente il cavo. Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione della macchina, spegnere l'alimentazione e togliere la spina della presa di alimentazione elettrica.
- ▶ Questa macchina deve essere utilizzata solo da persone che sono state addestrate a farlo e che hanno letto questo manuale.

Conservazione

1. Circa il modo di riporre e conservare gli accessori (bocchetta a lancia / strumento per spolverare / strumento per la tappezzeria) fare riferimento all'immagine **F3**.
2. Circa i due tipi di modalità di conservazione del cavo di alimentazione, fare riferimento all'immagine **F2**.
3. Circa la modalità di riposizione della macchina, fare riferimento all'immagine **F8**.
4. Circa il modo corretto di spostare la macchina con gli accessori, fare riferimento all'immagine **F4**; circa il modo non corretto di spostare la macchina con gli accessori fare riferimento all'immagine **F5**.
5. Far riferimento alla Figura **F6** su come inserire il cavo di alimentazione.
6. Far riferimento alla Figura **F7** su come staccare il cavo di alimentazione.

Schema del circuito di connessione:

Circa lo schema del circuito di connessione Rocket TS13 II HEPA far riferimento a **F9**.

Parametri specifici del prodotto

Per i parametri specifici far riferimento a "**F10**".

Instrucciones:

- Esta máquina se utiliza principalmente en hoteles, escuelas, áreas comerciales, oficinas, hospitales y limpieza doméstica, etc.
- El manual debe ser leído con mucha atención antes de poner la máquina en servicio.
- Por favor use los accesorios recomendados al manejar la máquina.

Antes de poner en marcha:

- Asegúrese de que todas las funciones de seguridad estén en buenas condiciones y verifique si el voltaje de operación concuerda con la tasa de voltaje requerida.

Descripción y estructura del aparato Para ver los diagramas de construcción de las piezas, refiérase al Diagrama "F1" en la página 3.

1. Cable de alimentación 2. Tensor del Cable 3. Pestillo 4. Rueda trasera grande de 4.3 pulgadas 5. Rueda omni direccional 6. Mango 7. Botón de encendido 8. LOGOTIPO 9. Placa de número de serie 10. Cubierta de escape de ventilación 11. Esponja de filtrado de ventilación 12. Filtro HEPA 13. Columna de almacenamiento de piezas de accesorio 14. Combinación de almacenamiento de herramientas de posición 15. Cabezal de la máquina 16. Prefiltro e algodón del motor 17. Cesta de filtro principal 18. Bolsa de polvo HEPA 19. Colector de polvo 20. Conector del tubo de la máquina 21. Tubo flexible de aspiración 22. Manilla para el accionamiento del tubo de aspiración 23. Regulador de la fuerza de succión 24. Interruptor de transferencia de la boquilla 25. Herramienta combinada 26. Tubo de hierro recto 27. Herramienta de tapicería 28. Cepillo para polvo 29. Boquilla estrecha

Nota: Las piezas y accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, perdone las molestias.

Instrucciones de Operación

1. Por favor utilice la bolsa de polvo recomendada Inserte el anillo de látex de la bolsa de polvo en el puerto de succión del colector de polvo, luego coloque la bolsa de polvo en el interior del colector.
2. Encaje la cesta del filtro principal en el colector de polvo junto con la bolsa. (Nota: el modo de posicionar la cesta del filtro principal tiene una determinada dirección, la parte con la placa "Dorso" debe estar en el lado posterior del aparato.)
3. Coloque el cabezal de la máquina y a continuación cierre los pestillos de bloqueo a los dos lados del cabezal.
4. Monte el conector del tubo flexible con la rosca del colector de polvo.
5. Enchufe el cable eléctrico en el tomacorriente, pulse el interruptor de color marrón para arrancar la máquina para su funcionamiento.
6. Cuando se detenga la máquina, solo pulse el interruptor de encendido de color marrón una vez.

7. La boquilla estrecha se puede utilizar para limpieza de zonas estrechas y de difícil acceso, el cepillo para polvo y la herramienta de tapicería pueden utilizarse para limpiar cortinas y mobiliario tapizado.

Garantía

Este producto ha sido diseñado para proporcionar un funcionamiento sin problemas durante varios años con el correcto mantenimiento. El aparato viene con una garantía del fabricante de 12 meses contra defectos de componentes.

En el caso improbable de que su producto Rocket sufra una deficiencia técnica, por favor póngase en contacto con el lugar de compra o el distribuidor autorizado de Rocket más cercano.

1. Funcionamiento incorrecto o inadecuado del aparato.
2. Partes dañadas por el uso indebido o negligencia...
3. Estructura del aparato dañada por el uso indebido o negligencia...

Cuidado y Mantenimiento

1. Después de usar, guarde la máquina en un lugar seco y ventilado.
2. Antes de utilizar este producto, verifique la condición del prefiltro, la bolsa de polvo y el filtro principal y reemplace según sea necesario.

Por favor revise el filtro de escape de forma regular, al menos una vez al mes, dependiendo del uso.

3. Desmonte el tubo de aspiración y verifique si tiene alguna obstrucción o está dañado;
4. Si durante el uso, el aparato sufre una súbita pérdida de succión, puede ser que la bolsa de polvo esté llena, si no por favor revise la cesta del filtro principal, el prefiltro del motor y el filtro de escape.
5. Después del uso, sacuda o cepille la cesta del filtro principal.
6. Una vez cepillada la cesta, déjela hasta que quede completamente seca antes de volver a usar.

Advertencia



Al igual que todos aparatos eléctricos, este también requiere ciertos procedimientos de cuidado y mantenimiento que se deben llevar a cabo en todo momento durante el uso. Asimismo, asegúrese de que se realicen las revisiones rutinarias y las tareas de mantenimiento preventivo para garantizar el funcionamiento seguro. El no llevar a cabo el mantenimiento necesario, incluso reemplazar las piezas de la forma correcta puede convertir el equipo en peligroso, por lo que el fabricante no acepta ninguna obligación ni responsabilidad con ese respecto.

- ▶ Este equipo no es adecuado para el uso con materiales peligrosos tales como polvos peligrosos, materiales inflamables o explosivos. Les toca a los clientes realizar una rigurosa evaluación del riesgo antes de poner el aparato en servicio.
- ▶ No limpie superficies calientes, la chimenea, el horno, la tostadora u otras fuentes de calor.
- ▶ No aspire agua, líquidos u otros gases inflamables.
- ▶ Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no conecte la máquina, antes de ponerla en marcha revise el cable y el enchufe por daños o indicaciones de deterioro. Si se detecta cualquier daño en el cable o en el enchufe, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.
- ▶ No toque el cable de alimentación o el enchufe con las manos húmedas. A la hora de desenchufar, la manera correcta de hacerlo consiste en sujetar y tirar del enchufe y no del cable. Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento en el equipo, primero debe apagarlo y desconectarlo de la toma de corriente.
- ▶ Este equipo solo debe usarse por personas capacitadas que han leído este manual.

Almacenamiento

1. Para ver el modo correcto de almacenar los accesorios de limpieza (la boquilla estrecha, el cepillo para polvo, herramienta de tapicería), refiérase a la imagen **F3**.
2. Las dos maneras de almacenar el cable de alimentación se indican en la imagen **F2**.
3. El almacenamiento y el apilado del equipo se pueden ver en la imagen **F8**.
4. La manera correcta de transportar el aparato con el conjunto de accesorios se indica en las imágenes de **F4**, la manera incorrecta de transportar el aparato con el conjunto de accesorios se indican en las imágenes e **F5**.
5. Véase la imagen **F6** en cuanto a cómo conectar el cable de alimentación.
6. Véase la imagen **F7** con respecto a cómo desconectar el cable de alimentación.

Diagrama de Conexión del Circuito

F9 representa el diagrama de conexión del circuito de los modelos Rocket TS13 II HEPA.

Parámetro de especificación del producto

Consulte el parámetro de especificación en "**F10**".

Navodila:

- Ta naprava se razširjeno uporablja v hotelih, šolah, na tržnicah, v pisarnah, bolnicah, pri komercialnem ali gospodinjskem čiščenju, itd.
- Ta navodila je potrebno pred uporabo temeljito prebrati.
- Prosimo, uporabljajte priporočene dodatke ob rokovanju z napravo.

Preden rokuje s to napravo:

- Prepričajte se, da vse varnostne funkcije delujejo normalno in se prepričajte, da je dejanska delovna voltaža v skladu z zahtevano stopnjo napetosti.

Opis sestave naprave. Za diagrame posameznih sestavnih delov, se obrnite na "F1" Diagram na strani 3.

1. Električni kabel 2. Zatič za kabel 3. Zapah 4. 11 cm zadnje veliko kolo 5. Vsestransko kolo 6. Ročica 7. Električno stikalo 8. LOGO 9. Oznaka serijske številke 10. Pokrov izpuha 11. Sponka filtra izpuha 12. HEPA filter 13. Shranjevalni stolpec pomožnih delov 14. Shranjevalni položaj kombinacijskega orodja 15. Sestav naprave 16. Bombažna predfiltrna krpica motorja 17. Košara glavnega filtra 18. HEPA vrečka za prah 19. Sestav prašnega rezervoarja 20. Konektor cevi naprave 21. Sesalna cev 22. Rokovalna ročica sesalne cevi 23. Regulator sesalne moči 24. Stikalo prenosa šob 25. Kombiniran nastavek 26. Ravna kovinska cev 27. Nastavek za oblazinjene dele 28. Nastavek za prah 29. Ozki nastavek

Pripomba: deli ali dodatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila, prosimo za razumevanje.

Navodila za rokovanje

1. Prosimo, uporabljajte priporočeno vrečko za prah. Vstavite gumijasti obroček vrečke za prah v sesalni vhod prašnega rezervoarja in namestite vrečko za prah v prašni rezervoar.
2. Postavite košaro glavnega filtra, ki se nahaja v prašnem rezervoarju, ob vrečko za prah. (Opomba: postavitve košare glavnega filtra mora gledati v svojo smer, stran s črko "Nazaj" mora biti obrnjena proti zadnjemu delu naprave.)
3. Namestite glavo naprave, nato zaklenite oba stranska zapaha glave naprave.
4. Povežite konektor vijaka valovitega sestava cevi naprave z navojem prašnega rezervoarja.
5. Priključite električni kabel v vtičnico, pritisnite rjavo stikalo za zagon naprave in njeno delovanje.
6. Ko zaustavite napravo, samo enkrat pritisnite rjavo stikalo.

7. Ozki nastavek se uporablja za čiščenje ozkih in težko dostopnih področij, krtača za prah in nastavek za oblazinjene dele pa se lahko uporabljata za čiščenje zaves in oblazinjenega pohištva.

Garancija

Ta izdelek je bil zasnovan za večletno brezskrbno rokovanje s pravim vzdrževanjem, naprava ima 12-mesečno proizvajalčevo garancijo v primeru okvar komponent.

V primeru, da pride do okvare pri vašem Rocket izdelku, prosimo kontaktirajte prodajalno, kjer ste napravo kupili, ali najbližjega Rocket prodajalca.

4. Nepravilno ali neprimerno rokovanje z napravo.
5. Deli, poškodovani zaradi nepravilne uporabe ali zanemarjanja..
6. Struktura naprave poškodovana zaradi nepravilne uporabe ali zanemarjanja..

Nega in vzdrževanje

1. Po uporabi, postavite napravo v suh in prezračen prostor.
2. Pred uporabo tega izdelka, prosimo preverite stanje na predfiltru, vrečki za prah in na glavnem filtru, ter jih po potrebi zamenjajte.
Prosimo, redno preverijajte izpušni filter vsaj enkrat mesečno, odvisno od uporabe.
3. Odstranite sesalno cev in preverite, ali je v cevi kakšna ovira ali je cev poškodovana;
4. Če med delovanjem naprava preneha sesati, najprej preverite, ali je vrečka za prah polna. Nato preverite še košaro glavnega filtra, predfilter motorja in izpušni filter;
5. Po uporabi pretresite ali s pomočjo krtače očistite košaro glavnega filtra.
6. Po končanem čiščenju košare glavnega filtra, je potrebno le-tega popolnoma osušiti pred ponovno uporabo.

Opozorilo



Kot z ostalo električno opremo, je potrebno tudi s to ravnati previdno, ves čas uporabe, poleg tega pa se prepričati, da se periodično izvaja rutinsko in preventivno vzdrževanje, da se je rokovanje z napravo še naprej varno. Neizvajanje vzdrževanja, kot je potrebno, vključno z zamenjavo delov v skladu s pravilnim standardom, lahko povzroči, da postane oprema nevarna in proizvajalec tako ne prevzema nikakršne odgovornosti v zvezi s tem.

► Ta naprava ni primerna za nevarne materiale, kot so nevarni vnetljivi prašni ali eksplozivni material. Dolžnost stranke je, da temeljito oceni tveganja, preden prične z uporabo tega izdelka.

► Ne čistite vročih materialov, ne čistite ognjišča, pražarne ali drugih predmetov, ki so vir vročih predmetov.

► Ne sesajte vode, tekočine in ostalih vnetljivih plinov.

► Če sta električni kabel ali vtikač poškodovana, potem naprave ne uporabljajte, pred uporabo naprave preverite ali električni kabel in vtikač nista poškodovana ali kažeta znake staranja, Če na električnem kablu ali vtikaču naletite na poškodbe, potem prosimo kontaktirajte najbližji pooblaščen servisni center.

► Ne dotikajte se električnega kabla in vtikača z mokrimi rokami, ko morate odstraniti vtikač, to storite tako, da primete za vtikač in ga izvlečete, ne vlecite samo žice. Pred izvajanjem vzdrževanja na napravi, izklopite le-to iz elektrike in odstranite vtikač iz vtičnice.

► To napravo smejo uporabljati samo osebe, ki so bile usposobljene in so prebrale ta navodila.

Shranjevanje

1. Shranjevalni način čistilnih pripomočkov (ozki nastavek, nastavek za prah, nastavek za oblazinjene dele) najdete na sliki **F3**.

2. Dve vrsti načina shranjevanja električnega kabla najdete na slikah **F2**.

3. Za shranjevanje skladiščene naprave glejte sliko **F8**.

4. Pravilni način prenašanja naprave s shranjevanjem dodatkov najdete na slikah **F4**, nepravilni način prenašanja s shranjevanjem dodatkov pa najdete na slikah **F5**

5. Glejte sliko **F6** kako se priključi električni kabel.

6. Glejte sliko **F7** kako se odklopi električni kabel.

Diagram omrežnih povezav:

Rocket TS13 II HEPA diagram omrežnih povezav najdete na rdeči **F9**.

Parameter specifikacije izdelka

Za specifikacijski parameter glejte "F10"..

Instruction:

- This machine is widely used in hotels、 schools、 marketplace、 office、 hospital、 commercial and household cleaning etc.
- This manual should be read thoroughly before operation.
- Please use the recommended accessories when operating the machine.

Before operating this machine:

- Make sure that all the safety functions are normal, and ensure that the actual operation voltage is in accordance with the required voltage rate.

Description of the construction of the device. For parts diagrams of construction, refer to “F1” Diagram on page 3.

1. Power cord
2. Cable hook
3. Latch
4. 4.3inch back big wheel
5. Omni-directional wheel
6. Handle
7. Power switch
8. LOGO
9. Serial number label
10. Exhaust cover
11. Exhaust filter sponge
12. HEPA filter
13. Accessory parts storage column
14. Combination tool storage position
15. Machine head assembly
16. Motor pre filter cotton
17. Main filter basket
18. HEPA dust bag
19. Dust tank assembly
20. Machine hose connector
21. Suction hose
22. Suction tube operation handle
23. Suction force regulator
24. Nozzle transfer switch

25. Combination tool
26. Straight iron tube
27. Upholstery tool
28. Dusting tool
29. Crevice tool

Remark: the parts or accessories are subject to change without prior notice, please forgive.

Operating instructions

1. Please use the recommended dust bag. Insert the latex ring of dust bag into the suction port of dust tank, and place dust bag flatly in the dust tank.
2. Put the main filter basket placed in the dust tank with dust bag. (Note: the placement of main filter basket has its direction, the side with the letter “Back” needs toward the back of machine.)
3. Place the machine head, then lock two side latch of machine head.
4. Connect machine connector of the corrugated hose assembly screw with the dust tank thread.
5. Plug power cord into outlet, press the brown switch to start the machine for operation.
6. When stopping the machine, only press the brown power switch one time.

7. The crevice tool can be used for cleaning narrow and hard to reach areas, the dusting brush and upholstery tool can be used for cleaning curtains and upholstered furniture.

Warranty

This product has been designed to provide trouble free operation for a number of years with the correct maintenance, The machine comes with a 12 month manufactures warranty against component defects.

In the unlikely event that your Rocket product develops a fault please contact the place of purchase or your nearest authorised Rocket dealer

1. Incorrect or improper operation of the machine.
2. Parts damaged by improper use or neglect..
3. Machine structure damaged by improper use or neglect..

Care and Maintenance

1. After using, place the machine in dry and ventilated place.
2. Before using this product please check the condition of the pre filter, dust bag and main filter and replace as required. Please check the exhaust filter on a regular basis at least once a month depending on the usage.

3. Remove the suction hose and check the hose whether has any obstruction or is damaged;

4. If during use the machine suffers from a lack of suction in the first place please check that the dust bag is not full failing that please check the main filter basket, motor pre filter and exhaust filter;

5. After use, beating or using brush cleaning the main filter basket.

6. After cleaning the main filter basket, they must be completely dry when re-used.

Warning



As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically in order to ensure its safe operation. Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect.

► This machine is not suitable for hazardous materials such as hazardous dust flammable or explosive material. It is the customers responsibility to carry

out a thorough risk assessment before using this product.

▶ Do not Clean hot materials, do not clean the fireplace、 roaster and other contains similar hot object source.

▶ Do not vacuum water、 liquid and other flammable gasses.

▶ If the power cord or plug has any damage, do not use this machine, before using the machine check the power cord and plug is not damaged or shows signs of ageing, If any damage is found to the power cord or plug, please contact the nearest authorised service center.

▶ Don't touch the power cord and plug when your hand is wet, when you need to remove the plug, the right way is by holding the plug then pull the plug, do not just pull the wire. Before carrying out any maintenance on the machine you should turn off the power and remove the plug from the socket.

▶ This machine is only to be used by persons who have been trained and have read this manual.

Storage

1. Storage mode of cleaner accessories (crevice tool、 dusting tool、 upholstery tool) can be referred to picture **F3**.

2. Two kinds of storage power cord

mode can be referred to pictures **F2**.

3. Machine stacking storage can be referred to picture **F8**.

4. The right carrying machine way with accessories storage can be referred pictures **F4**, improper carrying way with accessories storage can refer to pictures **F5**

5. Refer to picture **F6** as to how to plug power cord.

6. Refer to picture **F7** regarding how to unplug power cord.

Circuit connection diagram:

Rocket TS13 II HEPA circuit connection diagram can be referred to **F9**.

Product specification parameter

For specification parameter referred to "**F10**".

Groupe Europe Hygiene

EC Declaration of Conformity



The undersigned, representing the following:

Manufacturer	the authorised representative established within the European Economic Area :
Company name: Viper Cleaning Equipment Co., Ltd Address: Liang Bian Village, Liao Bu town, Dongguan City, Guangdong Province, China	Groupe Europe Hygiene 12, rue des Cortots 21 121 Fontaine-Les-Dijon France
Business name: Viper Cleaning Equipment Co., Ltd	
Name and address of person/Company authorised to compile the technical file established in the EU Community:	

herewith declare that the following machinery:

Description of machinery
Generic denomination: Vacuum Cleaner
Function: The machines are available for floor and carpet cleaning for commercial use
Model/s: Rocket TS13 II HEPA

Fulfill the relevant provisions of European Directive 2006/42/EC (MD) and 2004/108/EC (EMC). The harmonized standards used in order to obtain compliance to 2006/42/EC (MD) and 2004/108/EC (EMC) are the following:

EN 60335-1 Safety of household and similar electrical appliances

EN 60335-2-69 Particular requirements for wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for commercial use

EN 55014-1 Requirements for household appliance, electric tools and similar apparatus

EN 55014-2 Requirements for household appliance, electric tools and similar apparatus

EN 61000-3-2 Limits for harmonic current emissions

EN 61000-3-3 Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current $\leq 16A$ per phase and not subject to conditional connection

Place : France
Date : 2015-03-20
Identity and Signature : Alain TRINH

G.E.H.
GRUPE EUROPE HYGIENE
N° Siret 321 326 357 00050
12 rue des Cortots - B.P. 77
21121 FONTAINE-LES-DIJON
Tél. : 03 80 57 07 07 - Fax : 03 80 57 07 00
E-mail : geh@geh.fr

